

เป็นเรื่องแน่ !!!!



ฉบับที่ 9
วันที่ 23 กันยายน 2565

พบกับจดหมายข่าว “**เป็นเรื่องแน่!!!! TCO Actions Taken!!!!**” ฉบับนี้มาพร้อมกับช่วงเวลาที่สำคัญก่อนที่เราจะปิดเดือนแห่งจรรยาบรรณของกลุ่มบริษัท ทาทา สตีล (ประเทศไทย) ภายใต้ธีมที่ว่า “**ที่ทำงานที่นับถือกันในวันนี้ ส่วนหน้ามีส่วนร่วมที่หลากหลาย**” จึงถือโอกาสมาบอกเล่าเรื่องที่มีการร้องเรียนที่เข้ากับธีมของปีนี้เพื่อแบ่งปันไม่ให้เกิดประเด็นตามที่ร้องเรียนขึ้นมาอีกในกลุ่มบริษัทของเรา

เรื่องจริงที่ผ่านมา

กรณีที่ 1: พนักงานชายซื้อโทรศัพท์มือถือให้กับพนักงานหญิงรับเหมา ต่อมาทะเลาะกัน จึงยึดโทรศัพท์มือถือคืนและบังคับให้พนักงานหญิงบอกรหัสผ่านเพื่อทำการเช็คข้อมูลในโทรศัพท์มือถือคืนนั้น

กรณีที่ 2: พนักงานถูกเพื่อนร่วมงานส่งข้อความว่าหยาบคายรุนแรงและดูถูกลงในไลน์กลุ่ม

กรณีที่ 3: พนักงานหญิงถูกหยอกล้อด้วยคำพูดสองแง่สองง่าม 18+ มีการทะเลาะวิวาทพาราตี

กรณีที่ 4: พนักงานได้รับการปฏิบัติจากเพื่อนร่วมงาน/ผู้บังคับบัญชาด้วยการใช้คำพูดไม่สุภาพ มีการใช้สรรพนามเรียกที่ไม่เหมาะสม เช่น มึง กู ทั้งๆ ที่ไม่ใช่เพื่อนสนิท และด้วยการใช้พฤติกรรมกิริยาท่าทางที่แสดงถึงการดูถูกเหยียดหยามและหมิ่นศักดิ์ศรี

การดำเนินการมาตรการลงโทษ

บริษัทได้มีการสอบสวนในทุกกรณีข้างต้น และมีการสั่งลงโทษผู้กระทำผิดตามระเบียบข้อบังคับการทำงานของบริษัท

จรรยาบรรณที่เกี่ยวข้อง



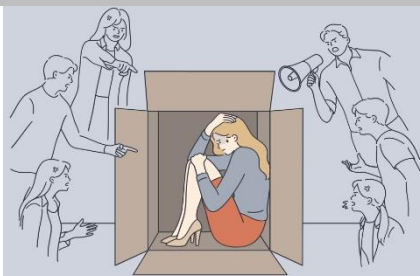
จรรยาบรรณ
ของทาทา

หลักการสำคัญของเรา ข้อ 6. เราให้ความเคารพต่อสิทธิมนุษยชนและศักดิ์ศรีของผู้มีส่วนได้เสียของเรา

จรรยาบรรณหัวข้อ พนักงานของเรา ข้อ 5. ทุกคนที่อยู่ในสภาพแวดล้อมในการทำงานของเราต้องได้รับการปฏิบัติอย่างให้เกียรติในศักดิ์ศรีและด้วยความเคารพนับถือ เราไม่ยอมผ่อนปรนต่อการคุกคามหรือล่วงละเมิดในรูปแบบใดๆ ไม่ว่าจะเป็นการคุกคามหรือล่วงละเมิดทางเพศ ทางกาย วาจาหรือจิตใจ

เรื่องจริงที่ต้องไม่ให้เกิดซ้ำขึ้นอีก

พนักงานทุกคนต้องช่วยกันสอดส่องดูแลและปฏิบัติตามจรรยาบรรณของทาทาอย่างเคร่งครัด และช่วยกันสร้างสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดจากการล่วงละเมิดหรือหรือคุกคามในรูปแบบใดๆ และจะต้องปฏิบัติต่อกันด้วยการให้เกียรติในศักดิ์ศรีและด้วยความเคารพนับถือ ตลอดจนต้องเคารพต่อสิทธิมนุษยชนและสิทธิส่วนบุคคลด้วย



หากเพื่อนพนักงานท่านใดพบเห็นการฝ่าฝืนจรรยาบรรณ สามารถร้องเรียนได้ที่...

- นายอลัน แคม (ประธานคณะกรรมการตรวจสอบ) | E-mail: alank@libertasth.com
หรือที่อยู่: 90/40-41 อาคารสารธรานี 1 ชั้น 15 ถนนสาทรเหนือ แขวงสีลม เขตบางรัก กทม. 10500
- นายศิริโรตม์ เมธมนโศศักดิ์ (ที่ปรึกษาจรรยาบรรณ) | E-mail: sirorotem@tatasteelthailand.com
หมายเลขโทรศัพท์: 086-774-2333 | 555 อาคารสาทาวเวอร์ 2 ชั้น 20 ถนนพหลโยธิน แขวงจตุจักร เขตจตุจักร กทม. 10900
- ผู้ประสานงานจรรยาบรรณของแต่ละพื้นที่
- สายด่วน TCoC (จันทร์-ศุกร์ เวลา 8.00 - 17.00 น.) หมายเลขโทรศัพท์: 1-800-292-777 (โทรฟรี) หรือ 02-677-2800 หรือ E-mail tell@thailand-ethicsline.com หรือ ตู้ปณ. 2712 ไปรษณีย์บางรัก กรุงเทพฯ 10500
หมายเหตุ: ข้อมูลของผู้ร้องเรียนจะถูกเก็บเป็นความลับ

TCoC Actions Taken!!!



Issue 9
September 23, 2022

“TCoC Actions Taken!!!!” Newsletter is back! This issue comes with an important moment before we end Ethics Months of Tata Steel (Thailand) Group under the theme of **“Respectful workplace today for an Inclusive tomorrow”**. Let’s share complaint cases that fit this year’s theme to avoid other complaints in the future in our group.

True story in the past

Case 1: A male employee bought a mobile phone for a female contractor. Later, they argued, the mobile phone was taken back and the female employee was forced to tell her password for checking the information on the mobile phone.

Case 2: An employee received a rude, violent and insulting message in a group line.

Case 3: A female employee was teased with unwanted flirting words and actions.

Case 4: An employee was treated by coworkers/supervisors with disrespectful words. Use of impolite pronouns, even though they are not close friends, and use inappropriate behaviors that show disrespect and dignity.

Ethics Consequence

The Company has investigated all the above cases and ordered to punish offenders in accordance with the Company's work rules.

Clause of the Code



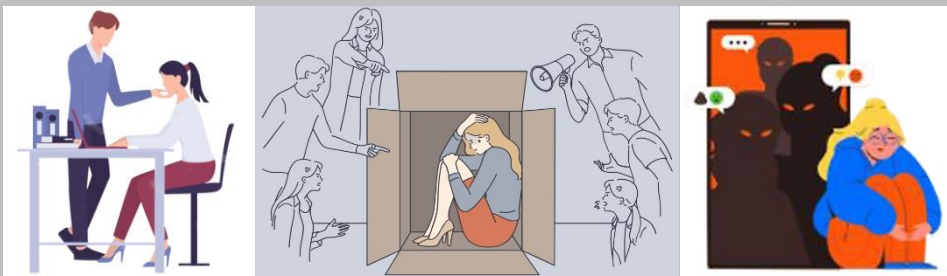
TATA CODE
OF CONDUCT

Our Core Principles 6. We shall respect the human rights and dignity of all our stakeholders.

Our Employees 5. Everyone in our work environment must be treated with dignity and respect. We do not tolerate any form of harassment, whether sexual, physical, verbal or psychological.

The real story that must not be repeated

All employees are required to strictly monitor and comply with Tata Code of Conduct and help to create a working environment free from violation or harassment in any form and must treat each other with dignity and respect as well as respect for human rights and individual rights.



If you meet any actual or potential violation of TCoC, you can make disclosures by details as follow:

- Mr. Alan Kam (Chairman of Audit Committee) | E-mail: alank@libertasth.com
or Address: 90/40-41, Sathorn Thani Building 1, 15th Floor, North Sathorn Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500
 - Mr. Sirorote Matemanosak (Ethics Counselor) | E-mail: sirorotem@tatasteelthailand.com | Tel: 086-774-2333
555 Rasa Tower 2, 20th Floor, Phaholyothin Road, Chatuchak Sub-District, Chatuchak District, Bangkok 10900
 - Ethics Coordinators in each area of your locations
 - TCoC Helpline (Monday-Friday from 08:00 - 17:00 hours.) Tel: 1-800-292-777 (Toll Free) or 02-677-2800
or tell@thailand-ethicsline.com and P.O. Box 2712, Bangrak Post Office, Bangkok 10500
- Remark: The disclosure made by the whistle blower will be kept as strictly confidential.